

INHALTSVERZEICHNIS/TABLE OF CONTENTS

<i>Ulrich van der Heyden/Andreas Feldtkeller</i>	
Vorwort.....	9
<i>Jules Kouassi Adja</i>	
Katholische Missionare und die Entstehung einer einheimischen Bewusstseinsveränderung im Bezirk Atakpame im Schutzgebiet Togo, 1902–1907	13
<i>Rainer Alsheimer</i>	
Missionarsethnologie und Tribalismus. Ewe in Westafrika	21
<i>Francis Arakkal</i>	
Two German Orientalist's Orientations. Producing the Orient linguistically	33
<i>Kokou Azamede</i>	
Gebete und Wunder als transkulturelle Vorstellungen im Gebiet der Norddeutschen Mission in Westafrika, 1847–1939.....	41
<i>Joseph Bara</i>	
Unlocking Tribal Knowledge to the World. German Missionaries in Chhotanagpur, East India, 1850–1930.....	55
<i>Dagmar Bechtloff</i>	
The Linkage between Christian Mission, Language and Administration in the Kingdom of Kongo in the Course of the 17 th Century.....	67
<i>Willem Boshoff</i>	
Spatial Arrangements, Rapprochement and Animosity at Gerlachshoop and Thabantšo, South Africa, 1860–1864	77

<i>Ciprian Burlacioiu</i>	
Transatlantische Vernetzung indigener christlicher Eliten am Beispiel der African Orthodox Church, 1920–1930	97
<i>Claudia von Collani</i>	
The Exchange of Knowledge between Europe and China by Missionaries	111
<i>Rebekka Habermas</i>	
Die Genese der Rechtsethnologie, der Kolonialskanal von Atakpame und die Mission	127
<i>Hans F. Heese</i>	
German Mission Societies in the Western Cape. From Education to Empowerment?	141
<i>Anand Sebeyan Hemrom</i>	
Transmission of Knowledge by christian Missionaries among the indigenous People of central-eastern India in the 19 th Century	155
<i>Ulrich van der Heyden</i>	
Die Anfänge des Lehrerbildungsseminars der Berliner Missionsgesellschaft in Botschabelo	173
<i>Klaus Koschorke</i>	
Weltmission, globale Kommunikationsstrukturen und die Vernetzung der indigen-christlichen Eliten Asiens und Afrikas im 19. und frühen 20. Jahrhundert	193
<i>C. S. Mohanavelu</i>	
German Missionaries and Rabies Hydrophobia Mission History as History of the Globalization of indigenous Tamil medical Knowledge of 18 th Century	213
<i>Marthie Momberg</i>	
Cosmological Perspectives in Interpreting Mission History	225
<i>Jürgen G. Nagel</i>	
Der Missionar und die andere Religion. Einige Überlegungen zu ethnologischen Beiträgen deutscher Missionare	233

Gabriel K. Nzalayaimisi

Missionary colonial Agriculture in Tanzania up to 1900249

Adjai Paulin Oloukpona-Yinnon

Der Missionar Bernhard Schlegel und sein Kampf um
die „dunkle, schwere“ Ewe-Sprache.....265

Gunther Pakendorf

Europäische Mission – Afrikanische Geschichte275

Viera Pawlikova-Vilhanova

The Role of Missionaries of Africa (White Fathers)
in the Production of Knowledge on Africa289

Richard V. Pierard

The World Missionary Confernce, Edinburgh 1910.
Its Shortcomings and historical Significance.....299

Alexandra Przyrembel

Die London Missionary Society und die Popularisierung
von Wissen über die außereuropäische Welt307

Jobst Reller

Missionare aus Hermannsburg und Norwegen im Spiegel
des Zulupreisliedes „Der Zulu-König und die Missionare“319

Gabriele Richter

Flexibles Wissen in Beziehungen. Wissenstransfer zwischen
Menschen in Ozeanien und kontinentalen Missionaren329

Klaus Roeber

Missionare der Gossner Mission als Forscher und Wissenschaftler.....339

Munetsi Ruzivo

African Agents of the Gospel Message and expatriate Missionaries.
A cultural Exchange in the Production of Knowledge in Zimbabwe
with special Focus on the Jesuit Catholic Missions.....359

Peter Sebald

Europäisch-globales Wissen, Missionswissen und kolonialadministratives
Wissen. Das Beispiel der deutschen Kolonie Togo, 1884–1914 369

Teotónio R. de Souza

The economic and racial Implications of the Globalization of
Knowledge by Catholic Missionaries in Portuguese India,
16th–18th Centuries 381

Martin Tamcke

Gleichzeitig-ungleichzeitiges Wissen im Austausch. Exemplarisches
zu Grundfragen transkulturellen Wissensaustausches am Beispiel der
deutschen Kurdenmission in Mahabad 389

Werner Ustorf

The Aborigines, their Religion, and human Progress 401

Stephen Volz

For Sense of 40 or 50 Missionaries. The Development of written
Setswana and Colonization of the Batswana 417

Helge Wendt

Moralisches Wissen. Der Umgang mit der Frage der Ehe in
unterschiedlichen Missionskontexten im 19. Jahrhundert 429

Dotsé Yigbe

Übersetzung und Wissenstransfer in den Schriften
der evangelischen Missionare in Deutsch-Togo 441

Autorenverzeichnis 453